

سانفرانسیسکو

امه الله المقرّبه مسيس الا كوير عليها بهاء الله الأبهي

San Francisco

To the favoured maidservant of God, Mrs. Ella Cooper,

unto her be the Glory of God, the Most Gloriou

هو الأبهى

ای دختر عزیز ملکوتی من حیوان نظیر انسان در نزد اهل حقیقت بسیار عزیز است لهذا انسان باید بانسان و حیوان هر دو مهربان باشد و بقدر امکان در راحت و محافظت حیوان بکوشد

اما در تشریح جراحی چون منافع علمی و فوائد طبّی حاصل میشود که سبب استفاده جمیع بشر می گردد شاید از تشریح حیوانی اکتشافاتی حصول یابد که سبب حیات هزارملیون از نفوس گردد

هرچند این عمل جراحی ضرر خصوصی است ولکن منفعت عمومی یعنی از برای عموم انسان مفید است حتی این تشریح اکتشافی سبب منفعت عالم حیوان نیز گردد از این نظرگاه منفعت عمومی مقبول ولو ضرر خصوصی دارد جائز است زیرا تشریح آن حیوان نتایج بسیار عظیمه می بخشد مثلاً تشریح گرگی در حالت بیهوشی سبب شود که مرضی کشف میگردد که الی الآن هزاران ملیون از آن مرض مهلک بهلاکت رسیده اند حال این تشریح کشفی سبب میشود که هزاران ملیون از این هلاکت محفوظ می مانند اگر آفتی بر رمه گوسفندی مسلط جائز است یک گوسفند را از برای سلامت گله فدا نمود و الا آن آفت جمیع گله را حتی آن گوسفند فدائی را هلاک خواهد نمود ولکن باید تشریح در حیوانات مودیه باشد و بدرجهئی از احتیاط باشد که آن حیوان مدهوش و بی احساس باشد حیوانات مودیه را جائز که بجهت سلامت نفوس فدا نمود نظر باین حکمتهای بالغه جائز است که حیوانات مودی را بجهت سلامت عالم انسانی تشریح کشفی کرد این حیوان مودی اگر زندگانی نماید سبب هلاکت هزار حیوان دیگر شود مثلاً اگر گرگ تشریح اکتشافی شود این سبب محافظه هزار گوسفند است که او خواهد درید حتی موت این سبب بقای حیات هزاران حیوان است علی الخصوص که اکتشافات فنی و طبّی میشود که الی الأبد از برای عموم انسان مفید است و علیک البهَاء الأبهي

۲۳ جولای ۱۹۲۱

حیفا

abdul Baha abbas